

УЗНАЙТЕ НАС ЛУЧШЕ

Управление по гражданским правам (OCR) Министерства здравоохранения и социальных служб США (HHS) защищает ваше право на защиту от дискриминации и обеспечивает конфиденциальность, безопасность и доступность информации о состоянии вашего здоровья.

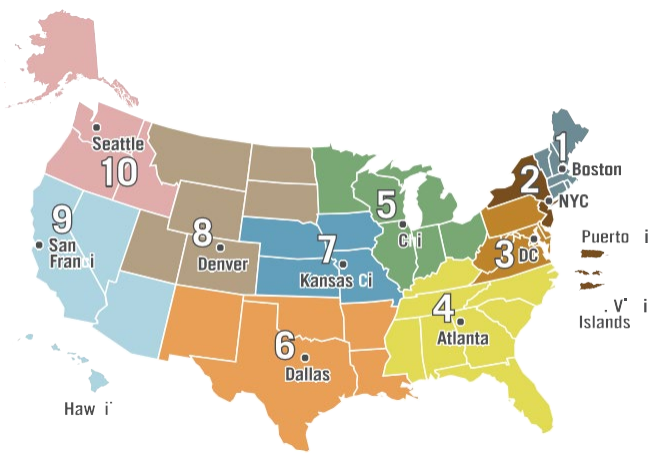
OCR обеспечивает соблюдение законов о гражданских правах, применимых к поставщикам медицинских и социальных услуг, получающим денежные средства или иную помощь от HHS. Такие законы запрещают дискриминацию по признаку расы, цвета кожи, национального происхождения, физических недостатков или возраста. Некоторые законы также могут защищать от дискриминации по признаку пола или религии. При этом OCR следит за соблюдением законов, обеспечивающих защиту конфиденциальности и безопасности информации о состоянии вашего здоровья. Такие законы наделяют вас правами в отношении информации о состоянии вашего здоровья, включая право на получение копии такой информации, на внесение исправлений в информацию о вашем здоровье для обеспечения ее достоверности, а также на получение объяснений о том, когда и почему информация о состоянии вашего здоровья была передана третьим лицам для определенных целей.

Более подробную информацию о законах, запрещающих дискриминацию и обеспечивающих защиту информации о состоянии вашего здоровья, см. на нашем веб-сайте: www.hhs.gov/ocr.

НАШИ ОТДЕЛЕНИЯ

OCR располагает 10 региональными отделениями по всей стране. Каждое региональное отделение охватывает своей деятельностью определенные штаты и территории. Со своим региональным отделением можно связаться, позвонив по бесплатному номеру OCR: **1-800-368-1019**.

РЕГИОНАЛЬНЫЕ ОТДЕЛЕНИЯ



ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Управление по гражданским правам
Министерства здравоохранения и социальных
служб США

Проспект Независимости, 200, район
Юго-Запад, офис 515F, Хьюберт
Хорейшо Хамфри Билдинг, Вашингтон,
округ Колумбия, 20201

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Позвоните по нашему бесплатному номеру:

1-800-368-1019

Текстофон: **1-800-537-7697**

Свяжитесь с нами по электронной почте:
ocrmail@hhs.gov

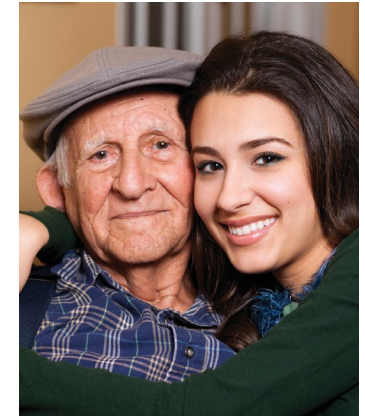
Мы оказываем языковую поддержку по
вопросам, входящим в компетенцию OCR.
Услуги доступны для лиц с ограниченными
возможностями здоровья.

www.hhs.gov/ocr



**OFFICE
FOR
CIVIL
RIGHTS**

**ОБЕСПЕЧЕНИЕ ЗАЩИТЫ
ГРАЖДАНСКИХ ПРАВ И
КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ
ИНФОРМАЦИИ О СОСТОЯНИИ
ЗДОРОВЬЯ**



КОМУ МЫ ОКАЗЫВАЕМ ПОДДЕРЖКУ

Люди

OCR защищает права людей, обращающихся за получением медицинских и социальных услуг, обеспечивая соблюдение ряда законов о гражданских правах и конфиденциальности информации о состоянии здоровья.

Поставщики услуг

В рамках технического сопровождения, информационно-разъяснительной работы и правоприменительных программ OCR сотрудничает с организациями, обеспечивая соблюдение ими законодательства, а также четкое понимание ими соответствующих требований законодательства.

КАК МЫ РАБОТАЕМ

Жалобы и расследования

Если вы считаете, что организация нарушила ваши (или чьи-либо) права на сохранение конфиденциальности информации о состоянии здоровья или проявила дискриминацию по отношению к вам, можно подать жалобу в OCR. Мы расследуем жалобы на нарушение гражданских прав и права на неприкосновенность частной жизни для установления факта наличия дискриминации или нарушения права на неприкосновенность частной жизни и потребуем принятия мер для устранения проблем.

Информационно-разъяснительная работа и образовательные мероприятия

OCR разъясняет организациям, оказывающим медицинские и социальные услуги, законы о гражданских правах и неприкосновенности частной жизни, которые они обязаны соблюдать. Мы также проводим образовательные мероприятия среди населения по вопросам гражданских прав и права на неприкосновенность частной жизни.



КАК МЫ ПОМОГАЕМ

Мы можем разъяснить вам ваши гражданские права и право на неприкосновенность частной жизни. Мы всегда готовы помочь, если вы считаете, что по отношению к вам или к кому-либо еще была проявлена дискриминация. Мы расследуем вашу жалобу и потребуем принятия мер для устранения проблем.

Знаете ли вы...

- Доступ к своим медицинским записям — одно из ваших прав?
- Перед тем как информация о состоянии вашего здоровья будет использована или передана третьим лицам для определенных целей, например для маркетинговых целей, вы вправе не давать разрешения на это.
- Если вы страдаете глухотой, тугоухостью или испытываете трудности при использовании английского языка, помощь в общении оказывается бесплатно?
- Дискриминация по признаку расы, цвета кожи, национального происхождения, физических недостатков, возраста, пола и в некоторых случаях религии незаконна?
- Миллионы аптек, страховых медицинских организаций, больниц, медицинских клиник и центров сестринского ухода обязаны соблюдать нормы федерального законодательства о конфиденциальности?

Получить информацию. Подробнее о недопущении дискриминации и защите конфиденциальности информации о состоянии



КТО ОБЯЗАН СОБЛЮДАТЬ ДАННЫЕ ЗАКОНЫ

К числу поставщиков услуг и организаций здравоохранения, обязанных соблюдать законы о гражданских правах и конфиденциальности информации о состоянии здоровья, могут относиться:

- Врачебные кабинеты и аптеки
- Агентства Medicaid и Medicare
- Больницы, медицинские клиники и центры сестринского ухода

Кроме перечисленных выше организаций, данные программы также могут быть обязаны соблюдать законы о гражданских правах:

- Дошкольные учреждения и программы развития детского здравоохранения
- «Временная помощь нуждающимся семьям» (программа TANF)

КАК С НАМИ СВЯЗАТЬСЯ

Можно позвонить по бесплатному номеру **1-800-368-1019** и получить инструкции по порядку подачи жалобы на веб-сайте OCR, а также контактную информацию своего регионального отделения.

